

## Conditions générales pour les offres sport, formation et culture (état au 30.05.2023)

Ces conditions sont disponibles sur le site [www.fr.prosenectute.ch](http://www.fr.prosenectute.ch)

### Inscription

- Internet : <https://fr.prosenectute.ch/fr/activites>
- Téléphone : 026 347 12 93
- E-mail : [sportetformation@fr.prosenectute.ch](mailto:sportetformation@fr.prosenectute.ch)
- Bulletin d'inscription en fin de catalogue

Nos activités sont ouvertes à toute personne de 60+. Les inscriptions sont prises en compte par ordre d'arrivée. Le délai d'inscription est fixé à 15 jours avant le début de l'activité, sauf indication contraire.

### Confirmation des cours et frais d'inscription

Votre inscription, orale ou écrite, vous oblige à payer votre activité. Après échéance du délai d'inscription, vous recevrez une facture faisant office de confirmation de votre inscription. La facture est à payer dans les 30 jours suivant sa réception.

### Désistement

Un émolument administratif de CHF 35.- vous sera facturé pour tout désistement annoncé jusqu'à 14 jours avant le début de l'activité. Aucune prétention de remboursement ne peut être prise en considération passé ce délai. Des exceptions peuvent être consenties en cas de maladie et d'accident, sur présentation d'un certificat médical dans un délai de 15 jours suivant le début de l'activité.

### Remboursement de leçons non suivies

Des leçons manquées ne peuvent être ni remboursées ni rattrapées. Des exceptions peuvent être consenties en cas de maladie et d'accident, sur présentation d'un certificat médical dans un délai de 15 jours suivant l'absence, dès la 4<sup>ème</sup> leçon manquée.

### Offre de voyage

Merci de contracter une assurance annulation. Les frais suivants sont à la charge des participant-es :

- Annulation jusqu'à 30 jours précédant le départ : 30% du prix du voyage est dû
- Annulation dans les 30 jours précédant le départ : 100% du prix du voyage est dû.

### Annulation d'un cours

En cas de participation insuffisante ou à cause de la situation sanitaire, Pro Senectute se réserve le droit d'annuler un cours. Vous serez averti-es par écrit ou par téléphone. Le montant déjà versé vous sera remboursé intégralement.

### Assurances

Pour toutes les manifestations organisées par nos soins, l'assurance est de la responsabilité des participant-es. En cas d'accident, la responsabilité de l'intervenant-e n'est en aucun cas engagée. De même, nous ne prenons aucune responsabilité en cas de vol ou autres délits.

### Subventions

Le prix d'un cours ne doit empêcher personne d'y participer. En cas de problème, veuillez nous contacter afin de trouver ensemble une solution.

## Allgemeine Bedingungen für die Sport-, Bildungs- und Kulturangebote (Stand 30.05.2023)

Diese Bedingungen sind auf unserer Seite [www.fr.prosenectute.ch](http://www.fr.prosenectute.ch) verfügbar

### Anmeldung

- Internet : <https://fr.prosenectute.ch/de/aktivitaeten>
- Telefon : 026 347 12 93
- E-mail : [sportetformation@fr.prosenectute.ch](mailto:sportetformation@fr.prosenectute.ch)
- Anmeldeformular am Ende des Programmheftes

Unsere Aktivitäten sind für alle Personen ab 60 Jahren offen. Die Anmeldungen werden nach Eingangsdatum berücksichtigt. Die Anmeldefrist beträgt 15 Tage vor Beginn der Aktivität, sofern nichts anderes angegeben ist.

### Kursbestätigung und Anmeldegebühr

Mit Ihrer mündlichen oder schriftlichen Anmeldung verpflichten Sie sich, Ihre Aktivität zu bezahlen. Nach Ablauf der Anmeldefrist erhalten Sie eine Rechnung, die als Bestätigung Ihrer Anmeldung gilt. Die Rechnung ist innerhalb von 30 Tagen zu begleichen.

### Abmeldung

Für Abmeldungen, die bis 14 Tage vor Beginn der Aktivität erfolgen, wird eine Verwaltungsgebühr von CHF 35.- erhoben. Nach Ablauf dieser Frist können keine Rückerstattungsansprüche mehr geltend gemacht werden. Ausnahmen können bei Krankheit und Unfall gewährt werden, wenn innerhalb von 15 Tagen nach Beginn der Aktivität ein ärztliches Attest vorgelegt wird.

### Rückerstattung von nicht besuchten Lektionen

Verpasste Lektionen können weder zurückerstattet noch nachgeholt werden. Ab der 4. versäumten Lektion können bei Krankheit und Unfall Ausnahmen gewährt werden, wenn innerhalb von 15 Tagen nach der Abwesenheit ein ärztliches Attest vorgelegt wird.

### Ferienangebote

Bitte schliessen Sie eine Ferienannulationsversicherung ab. Folgende Kosten sind vom Teilnehmenden zu tragen:

- Stornierung bis zu 30 Tage vor Abreise: 30% des Reisepreises sind fällig.
- Stornierung innerhalb von 30 Tagen vor der Abreise: 100% des Reisepreises ist fällig.

### Kursannullierung

Bei ungenügender Beteiligung oder aufgrund der Gesundheitslage behält sich Pro Senectute das Recht vor, einen Kurs abzusagen. Sie werden schriftlich oder telefonisch benachrichtigt. Der bereits bezahlte Betrag wird Ihnen vollumfänglich zurückerstattet.

### Versicherung

Bei allen von uns organisierten Veranstaltungen liegt die Verantwortung für die Versicherung bei den TeilnehmerInnen. Im Falle eines Unfalls haftet der/die LeiterIn in keinem Fall. Ebenso übernehmen wir keine Haftung für Diebstahl oder andere Straftaten.

### Kursgeldermässigung

Der Preis eines Kurses sollte niemanden davon abhalten, daran teilzunehmen. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an uns, damit wir gemeinsam eine Lösung finden können.